



gembird®

USER MANUAL • HANDBUCH • HANDLEIDING

• MANUEL DESCRIPTIF

• КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА • INSTRUKCJA OBSŁUGI

• UŽIVATELSKÝ MANUÁL

BTT-05



3-IN-1 BLUETOOTH CAR KIT WITH FM-RADIO TRANSMITTER AND USB CHARGER, BLACK

3-IN-1 BLUETOOTH CAR KIT MIT FM-RADIOSENDER UND USB LADEGERÄT, SCHWARZ

3-IN-1 BLUETOOTH CAR KIT MET FM TRANSMITTER EN USB LADER, ZWART

KIT AUTO BLUETOOTH AVEC RADIO, NOIR

3-B-1 BLUETOOTH ПРИЙМАЧ З FM-РАДІО ТРАНСМІТЕРОМ ТА ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

USB, ЧОРНИЙ

SAMOCHOĐOWY TRANSMITER/ZESTAW GŁOŠNOMÓWIĄCY BLUETOOTH Z PORTEM

USB, CZARNY

SADA BLUETOOTH 3 V 1 S FM RÁDIOVÝM VYSÍLAČEM A USB NABÍJEČKOU, ČERNÁ



Features

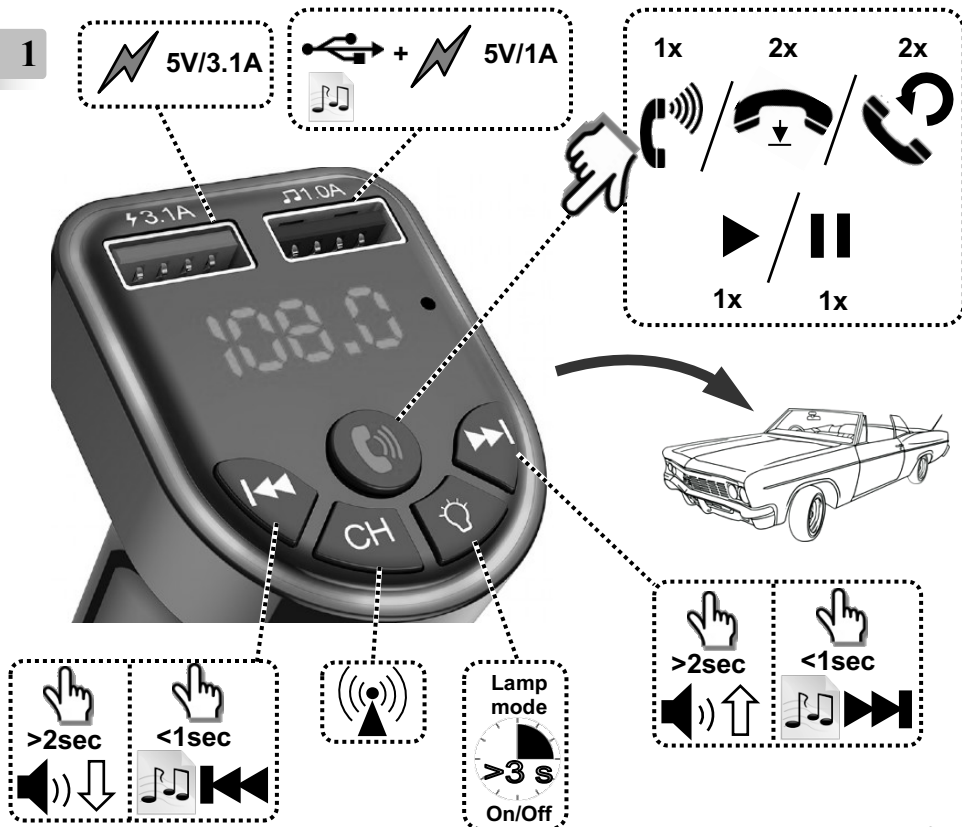
- BT carkit with audio FM-radio transmitter
- Excellent full-duplex sound quality
- One-touch button for answering, rejecting and redial calls
- Built-in cigarette lighter power adapter with USB port output for charging mobile devices
- USB MP3 audio player
- Signal reach up to 5 m

Specifications

- Interface: BT v.5.0, A2DP, AVRCP, HFP profiles
- BT interface input: 2.402 - 2.480 GHz frequency range
- FM-radio output: FM-band 87.5 - 108.0 MHz
- DC input: 12 - 24 V / up to 45 mA (limit 9 - 30 V)
- Sound frequency response: 20 Hz - 20 KHz, SNR: > 60 Db; distortion: < 0.1 %
- USB charging output ports: 5 V DC up to 3.1 A and second port up to 1 A
- USB MP3 audio player (MP3, WMA files)
- Dimensions: 82 x 50 x 30 mm
- Net weight: 23 g



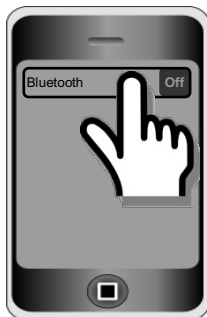
1



2



3



0000

(ENG) Declaration of conformity This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). The CE declaration can be found under www.gmb.nl/certificates
(DE/A) Konformitätserklärung Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite www.gmb.nl/certificates heruntergeladen werden. **(NL) Conformiteitsverklaring** Dit product is getest en voldoet aan de essentiële vereisten van de wetten van de lidstaten met betrekking tot RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). De CE-verklaring vindt u op www.gmb.nl/certificates

(ES) Declaración de conformidad Este producto está probado y cumple con los requisitos esenciales de las leyes de los estados miembros con respecto a RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). La declaración CE se puede encontrar en www.gmb.nl/certificates. **(CZ) Prohlášení o shodě** Tento produkt je testován a splňuje základní požadavky právních předpisů členských států týkajících se RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Prohlášení CE naleznete na www.gmb.nl/certificates

(FR/BE) Déclaration de conformité Le produit est contrôlé et remplit les exigences des directives nationales et de la directive RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). La conformité CE a été démontrée et les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant a: www.gmb.nl/certificates. **(HR) Izjava o sukladnosti** Ovaj je proizvod testiran i udovoljava osnovnim zahtjevima zakona država članica u vezi RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE se može naći pod www.gmb.nl/certificates. **(IT) Dichiarazione di conformità** Questo prodotto è testato ed è conforme ai requisiti essenziali delle leggi degli stati membri in materia di RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo www.gmb.nl/certificates. **(PT) Declaração de conformidade** Este produto foi testado e está em conformidade com os requisitos essenciais das leis dos estados membros sobre RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). A declaração CE pode ser encontrada em www.gmb.nl/certificates. **(PL) Deklaracja zgodności** Ten produkt został przetestowany i jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami prawnymi państw członkowskich dotyczącymi RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Deklaracja CE znajduje się na stronie www.gmb.nl/certificates. **(RO) Declarație de conformitate** Acest produs este testat și respectă cerințele esențiale ale legislațiilor statelor membre privind RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Declarația CE se găsește pe www.gmb.nl/certificates. **(SK) Vyhlasenie o zhode** Tento produkt je testovaný a spĺňa základné požiadavky právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Vyhlasenie CE nájdete na stránke www.gmb.nl/certificates. **(SL) Izjava o skladnosti** Ta izdelek je preizkušen in ustreza bistvenim zahtevam zakonov držav članic o RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE je na voljo pod www.gmb.nl/certificates. **(HR) Izjava o sukladnosti** Ovaj proizvod je testiran i u skladu je s bitnim zahtjevima zakona država članica koji se odnose na RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). CE deklaraciju možete pronaći na www.gmb.nl/certificates. **(HU) Megfelelősségi nyilatkozat** Ezt a terméket tesztelték, és megfelel a tagállamok RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU) vonatkozó alapvető követelményeinek. A CE nyilatkozat megtalálható a www.gmb.nl/certificates oldalon. **(BL) Декларация за съответствие** Този продукт е тестван и отговаря на основните изисквания на законите на държавите-членки относно RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). CE декларацията може да бъде намерена на www.gmb.nl/certificates

BTT-05 **3-IN-1 BLUETOOTH CARKIT WITH FM-RADIO TRANSMITTER** **AND USB CHARGER, BLACK**



(ENG) Waste disposal: The crossed out wheelite bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility. **(DE) Entsorgungshinweise:** Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage. **(NL) Afvalverwijdering:** Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf, de plaatselijke milieuautoriteit, of een inleverpunt in de winkel. **(ES) Depósito de basura:** El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada. **(CZ) Nakládání s odpady:** Symol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnesete je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci. **(FR)BE) Traitement des déchets:** Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets. **(HR) Odlaganje smeća:** Simbol prekrizičene kante za smeće na kotačima znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati u sobičnim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog sortiranja potencijalno je opasna za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo odgovorno odložite u odobreno postrojenje za otpad ili recikliranje. **(IT) Smaltimento dei rifiuti:** Il simbolo del cassonetto barrato riporterà sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata. **(PT) Depósito de lixo:** O símbolo do saco/lixo com uma X significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal. Equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de triagem selectiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine de forma responsável em uma instalação de resíduos ou reciclagem aprovada. **(PL) Utylizacja odpadów:** Symbol przekreślonego kołowozu kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiadający w zawiadomiony zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu. **(RO) Eliminarea deșeurilor:** Simbolul coșului de gunoi tăiat înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale. Echipamentele electronice și electrice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să aruncați în mod responsabil la o unitate de deșeurii sau de reciclare autorizată. **(SK) Likvidácia odpadu:** Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronička a elektrická zařízení, která nebudí likvidovaná procesem selektivního třídění, představují z důvodu přítomnosti nebezpečných látek potenciálně nebezpečnost pro životní prostředí a lidské zdraví. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu. **(SL) Odlaganje odpadkov:** Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjenske odpadke. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Prosimo, da odgovorno zavrzite v pooblaščen obrat za odpadke ali recikliranje. **(GR) Διαχείριση απορριμμάτων:** Το σύμβολο του διαγράμμιζόμενου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά εξοπλισμός, που δεν περιλαμβάνονται στη διαδικασία επιλεκτικής διακρίσεως, είναι δυνητικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακολουθείτε απορρίψτε το με υπευθυνότητα σε συγκεκριμένη εγκατάσταση απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.

[illegible]